



Ústav románských studií FF UK

## Hodnocení vedoucího bakalářské práce

**Autorka:** Tereza Niedermaierová  
**Název:** *Problematika minulých časů ve francouzštině (passé composé, imparfait, passé simple a metodologie jejich výuky v učebnicích francouzštiny)*  
**Jazyk:** čeština  
**Vedoucí práce:** PhDr. Sylva Nováková, PhD.  
**Oponent práce:** PhDr. Olga Nádvorníková, PhD.

---

### OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ

Předloženou bakalářskou práci (72 stran a Příloha) tvoří dvě části.

První, teoretická, pojednává vybrané minulé časy z hlediska jazykového. Jejím cílem není (ani na tomto místě být nemůže) podat vyčerpávající popis užití jednotlivých časů. Část teoretická by nejspíš měla posloužit potenciálnímu čtenáři, jímž je zde míněn učitel francouzštiny, jako shrnutí relevantních faktů.

Ve druhé části autorka předkládá výsledky pedagogické aplikace. Otevírá ji exkurzem do historie vyučovacích metod se zaměřením na postavení a výuku gramatiky; následuje komentovaný náhled do několika učebnic francouzštiny jako cizího jazyka.

Autorčino přesvědčení o užitečnosti využití autentických materiálů ve výuce daného tématu dokládá několik předložených pedagogických návrhů pro konkrétní práci v hodinách francouzštiny.

V samém závěru nalezneme doplňující vyhodnocení průzkumu v terénu. Je sice proveden na velmi malém vzorku respondentů, i tak ale může být jistým potvrzením úvodního tvrzení o tom, že osvojování minulých časů ve francouzštině působí českým žákům potíže.

Práci se dá bohužel vytknout nedostatečná provázanost obou částí. Je dána především absencí vnitřních odkazů a opomenutím úvodních a závěrečných pasáží jednotlivých kapitol. Mnohde se tak neubráníme dojmu z četby jakési mozaiky, jež je sice poskládána vcelku zdařile, ale chybí jí pevná soudržnost.

Několik poznámek:

- Oddíl 3.2.1 je chaotický,
- oddíl 3.2.3 je neúplný,

- nelze tvrdit, že tradiční metoda je dnes ve výuce „dominantní“,
- na s. 31 je chybně použit výraz „na úkor mateřštiny...“,
- na s. 53 by měl být výraz „z estetického hlediska“ nahrazen výrazem „z funkčního hlediska“.

### **FORMÁLNÍ ÚPRAVA**

Z hlediska své struktury je práce v pořádku. Vyjadřování autorky je na slušné úrovni, jen místy nás zarazí formulační neobratnosti (např. s. 7, 8, 20, 65), vážné překlepy (s. 19!), chyby ve francouzském Résumé. Grafická úprava občas přehlednosti neprospívá (absence členění do odstavců). Část Přílohy je integrální součástí práce a obsahuje relevantní dokumenty. Odkazy na použité zdroje provádí autorka důsledně.

### **STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE**

Přes uvedené výhrady lze konstatovat, že autorka vytyčeného cíle dosáhla.

Za nejhodnotnější lze pokládat zpracování metodických listů, které by mohly analyzované učební materiály vhodně doplnit. Autorka při jejich tvorbě prokázala schopnost aplikace znalostí a dovedností získaných jak v hodinách jazykových disciplín, tak didaktické přípravy. Kladně hodnotím aktivní přístup autorky při tvorbě posuzované práce.

### **OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:**

V čem pro sebe vidíte největší přínos v souvislosti s touto závěrečnou prací?

### **NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

Vzhledem k výše uvedenému navrhuji hodnocení **velmi dobře**.

Datum: 12. 6. 2017

PhDr. Sylva Nováková, PhD.